

Перелік вибірових дисциплін

ОР магістр

Назва кафедри	Англійської філології та лінгводидактики Викладач – к.ф.н., доц. Алексенко С.Ф.
Назва дисципліни	Практикум з усного послідовного перекладу
Загальна кількість кредитів (годин)	5 кредитів (150 годин)
Курс та семестр, де починається дисципліна	1 курс, 1 семестр
Кількість семестрів, протягом яких вивчається дисципліна	1 семестр
Форма навчання, для якої дисципліна пропонується	Денна, заочна
Попередні умови	Вивчення дисциплін: Практикум з англійської мовної комунікації та перекладу
Назви спеціальностей, для яких пропонується вивчення дисципліни	В11 Філологія (Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська)
Короткий опис дисципліни	«Практикум з усного послідовного перекладу» – навчальна дисципліна, успішне опанування якої передбачає усвідомлення принципів та оволодіння засобами смислового аналізу усного повідомлення англійською та українською мовою під час виконання послідовного перекладу. Завданням дисципліни «Практикум з усного послідовного перекладу» є розвиток у студентів перекладацької компетенції, що включає усний переклад (послідовний та переклад з аркушу), подальше вдосконалення навичок в сприйнятті усних повідомлень, вдосконалення вмінь та навичок побудови висловлювань як іноземною мовою так і рідною мовою відповідно до лексико-граматичних та жанрово-стилістичних особливостей дискурсу. Дисципліна «Практикум з усного послідовного перекладу» тісно пов’язана з іншими лінгвістичними та перекладознавчими дисциплінами: типологією, лексикологією, стилістикою, лінгвокультурологією, теорією та практикою перекладу, соціальними аспектами мови і мовлення, лінгвопрагматикою.